

ESSEN, MUSEUM FOLKWANG  
**2x Kippenberger. The Happy End of Franz Kafka's "Amerika"**  
 Through 2/5/2021  
[www.museum-folkwang.de](http://www.museum-folkwang.de)

**F**ils du directeur de la mine Zeche Katharina, Martin Kippenberger est devenu artiste influencé par les nombreuses visites qu'il fit avec son père au musée Folkwang. Sa dernière grande œuvre, intitulée *The Happy End of Franz Kafka "Amerika"* (1992-94) – une installation à grande échelle ayant les dimensions d'une arène sportive – est présentée pour la première fois dans la ville natale de Kippenberger. La grande salle d'exposition du musée Folkwang permet de présenter l'œuvre la plus importante de Kippenberger, d'une taille impressionnante, telle qu'elle a été conçue par l'artiste. En outre, cette exposition présente environ 120 livres de Martin Kippenberger et une centaine de ses affiches. La présentation des affiches met particulièrement l'accent sur les différentes formes d'auto-dramatisation de Kippenberger.

**C**resciuto a Essen come figlio del direttore della miniera Zeche Katharina, Martin Kippenberger è stato ispirato a diventare un artista da numerose visite con suo padre al Museum Folkwang. La sua ultima magnum opera *The Happy End of Franz Kafka "Amerika"* (1992-94) – un'installazione su larga scala con le dimensioni di un'arena sportiva – viene ora mostrata per la prima volta nella città natale di Kippenberger. La grande sala espositiva del Museum Folkwang consente di presentare l'opera più importante di Kippenberger nella sua impressionante grandezza naturale. La mostra presenta anche circa 120 libri di Kippenberger e 100 dei suoi poster. La presentazione dei manifesti pone un accento particolare sulle varie forme di autodrammatizzazione di Kippenberger.



Martin Kippenberger, 1994  
 (photo: Wubbo de Jong/MAI-Maria Austria Instituut)

**G**rowing up in Essen as the son of the director of the Zeche Katharina mine, Martin Kippenberger was inspired to become an artist by numerous visits with his father to Museum Folkwang. His late magnum opus *The Happy End of Franz Kafka "Amerika"* (1992-94) – a large-scale installation with the dimensions of a sporting arena – is being shown in Kippenberger's home town for the first time. Museum Folkwang's large exhibition hall makes it possible to present Kippenberger's most important work at its impressive full size. The exhibition also presents around 120 of Kippenberger's books and 100 of his posters. The presentation of the posters places particular emphasis on the various forms of Kippenberger's self-dramatisation.

STOCKHOLM  
 MODERNA MUSEET  
**Annika Elisabeth Von Hausswolff: Alternative Secrecy**  
 Through 9/5/2021  
[www.modernamuseet.se](http://www.modernamuseet.se)

**A**nnika Elisabeth von Hausswolff (1967) fait partie de la génération d'artistes suédois inspirés visuellement par l'art et la théorie postmodernistes, qui a émergé au début des années 1990. L'exposition présente des photographies et des objets qui couvrent toute sa carrière, en les mettant en relation avec des œuvres de la collection du Moderna Museet que l'artiste a sélectionnées personnellement. Plusieurs de ses premiers travaux traitent de la situation des femmes vulnérables, et le thème de la violence revient fréquemment dans ses œuvres. Elle a développé des thèmes psychanalytiques et travaille également avec la sculpture, le tissu et les installations.



Annika Elisabeth von Hausswolff,  
*The Photographer*, 2015  
 (©Annika Elisabeth von Hausswolff.  
 Photo: Prallan Allsten/  
 Moderna Museet)

**A**nnika Elisabeth von Hausswolff (1967) appartiene alla generazione di artisti svedesi emersi all'inizio degli anni '90, ispirati visivamente dall'arte e dalla teoria postmoderna. In mostra fotografie e oggetti, che coprono tutta la sua carriera, in dialogo con una selezione personale di opere della collezione del Moderna Museet. Molti dei suoi primi lavori riguardano la situazione delle donne vulnerabili e il tema della violenza è spesso presente. Ha elaborato temi psicoanalitici e realizzato anche sculture, tessuti e installazioni.

**A**nnika Elisabeth von Hausswolff (1967) belongs to the generation of Swedish artists who emerged in the early 1990s, inspired visually by postmodernist art and theory. On show photographs and objects, spanning from her entire career, in dialogue with a personal selection of works from the Moderna Museet collection. Several of her early works relate to the situation of vulnerable women and the theme of violence features frequently. She has elaborated on psychoanalytical themes and also explored sculpture, fabric and installations.

## PISTOIA

**Dialoghi sull'uomo – XII edizione**  
**Festival di antropologia del contemporaneo**  
 18-20/6/2021  
[www.dialoghisulluomo.it](http://www.dialoghisulluomo.it)

**C**onçue et organisée par Giulia Cogoli, la XII édition de Pistoia Dialogues sur l'homme aura pour thème "Autres horizons : marcher, connaître, découvrir", des thèmes qui font du festival d'anthropologie une "occasion d'approfondissement et de connaissance permettant des échanges et l'expression d'opinions entre le public et les grands penseurs italiens et étrangers". Les conférences prévoient en effet des dialogues et des débats avec des chercheurs qui étudient les différents langages de la spiritualité et des religions, ainsi qu'avec des scientifiques qui étudient les significations de la matière, des artistes et des spécialistes de l'art qui en perçoivent les suggestions de manière différente, et des voyageurs et explorateurs qui traversent des espaces et franchissent des frontières. Le festival rappelle également les célébrations de l'année et l'ouverture de la Porte Sainte à Pistoia, en l'honneur de la relique de Saint Jacques conservée dans la cathédrale depuis neuf siècles, qui relie la ville au parcours du pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle, et en fait une étape salvifique et légendaire.



**I**deata e diretta da Giulia Cogoli, la XII edizione di Pistoia Dialoghi sull'uomo, avrà per tema "Altri orizzonti: camminare, conoscere, scoprire", riferimenti che rendono il festival di antropologia un'occasione di approfondimento e conoscenza per consentire confronti e opinioni fra pubblico e grandi pensatori italiani e stranieri. Gli incontri prevedono infatti dialoghi e dibattiti con studiosi che elaborano i diversi linguaggi della spiritualità e delle religioni, nonché di scienziati che indagano i significati della materia, di artisti e studiosi d'arte che ne percepiscono diversamente le suggestioni e di viaggiatori ed esploratori che varcano spazi e superano confini. Il festival richiama inoltre, nei suoi contenuti, i festeggiamenti dell'anno iacobeo e l'apertura della Porta Santa a Pistoia, in onore della reliquia di San Jacopo che, da nove secoli conservata nel Duomo, collega la città al percorso di Santiago di Compostela, rendendolo un viaggio salvifico e mitico.

**D**evised and directed by Giulia Cogoli, the XII edition of 'Pistoia - Conversations about Man', will be based around the theme "Other horizons: walking, knowing, discovering", references that make this anthropological festival an opportunity for further study and information to allow an exchange of opinions and views between the general public and leading Italian and foreign thinkers. The meetings take the form of conversations and debates with scholars focused on the various languages of spirituality and religions, including scientists who will be examining the various meanings of this subject, artists and art experts with contrasting views on these matters, and travellers/explorers opening up new pathways and moving beyond existing boundaries. The festival also includes celebrations for Xacobeo Holy Year 2021 and the opening of the Holy Gates in Pistoia in honour of San Jacopo's remains, which have been held in the city cathedral for nine centuries. This connects the city to legendary pilgrimage to Santiago di Compostela, a legendary life-changing journey.